



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

**Znak sprawy: 21/4/2018/MW**

## OGŁOSZENIE O OTWARTYM KONKURSIE OFERT

Przedmiot zamówienia:

**Przygotowanie oprawy graficzno-filmowej oraz materiałów promocyjnych na potrzeby obchodów Światowego Dnia Turystyki.**

Warszawa, 14 sierpnia 2018 r.

---

ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, Polska

tel. +48 (22) 536 70 70, fax. +48 22 536 70 04, e-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)

**Zagraniczne Ośrodki Polskiej Organizacji Turystycznej:**

Amsterdam, Berlin, Bruksela, Kijów, Londyn, Madryt, Moskwa, Nowy Jork, Paryż, Pekin, Rzym, Sztokholm, Tokio, Wiedeń.

**portale:** [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl); [www.polska.travel](http://www.polska.travel); [www.poland-convention.pl](http://www.poland-convention.pl); [www.aktualnosciturystyczne.pl](http://www.aktualnosciturystyczne.pl); [www.edenpolska.pl](http://www.edenpolska.pl);  
[www.pieknywschod.pl](http://www.pieknywschod.pl); [www.ppr.pot.gov.pl](http://www.ppr.pot.gov.pl); [www.zarabiajnaturystyce.pl](http://www.zarabiajnaturystyce.pl); [www.polskapodajdalej.pl](http://www.polskapodajdalej.pl)

## **1. Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego**

Polska Organizacja Turystyczna

– jednostka organizacyjna przeprowadzająca postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego i udzielająca zamówienia:

- 1) Adres Zamawiającego: ul. Chałubińskiego 8, 00 – 613 Warszawa
- 2) Fax: +48 22 536 70 04
- 3) Strona internetowa: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)
- 4) E-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)
- 5) Kontakt z Zamawiającym: Joanna Turek – tel. (22) 536 70 63.

## **2. Tryb udzielenia zamówienia;**

- 1) Postępowanie jest prowadzone na podstawie regulaminów wewnętrznych Polskiej Organizacji Turystycznej, zgodnie z zasadami wskazanymi w niniejszym dokumencie.
- 2) Zamawiający informuje Wykonawców, że postępowanie prowadzone jest w trybie otwartego konkursu ofert, tj. każdy z Wykonawców może złożyć w postępowaniu ofertę. Ponadto:
  - a. do postępowania nie ma zastosowania ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017r., poz. 1579 ze zm.);
  - b. zawiadomienie o wyborze oferty nie stanowi przyjęcia oferty;
  - c. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
    - odwołania postępowania, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie,
    - zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty,
    - zmiany terminów wyznaczonych w Ogłoszeniu,
    - żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od Wykonawców na każdym etapie postępowania;
  - d. w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z któregokolwiek uprawnienia wskazanego w pkt c. Wykonawcom nie przysługują żadne roszczenia z tytułu udziału w postępowaniu.

## **3. Przedmiot zamówienia;**

Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) Oprawa graficzno-filmowa na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki,
- 2) Zaprojektowanie i produkcja materiałów promocyjnych na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki wraz z ich transportem do siedziby Zamawiającego. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Ogłoszenia.

#### **4. Termin realizacji zamówienia.**

Od dnia podpisania umowy do 10 września 2018 r.

#### **5. Warunki udziału w postępowaniu.**

W postępowaniu mogą uczestniczyć podmioty, które:

- 1) Posiadają kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej.
- 2) Posiadają zdolność techniczną lub zawodową:  
Zamawiający uzna, że Wykonawca posiada zdolność techniczną lub zawodową, niezbędne do wykonywania przedmiotowego zamówienia wówczas, gdy Wykonawca oświadczy, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie:
  - a. należycie wykonał co najmniej 3 usługi polegające na projektowaniu i realizacji animacji, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda
  - b. należycie wykonał co najmniej 3 usługi polegające na zaprojektowaniu i produkcji materiałów promocyjnych, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda
- 3) Złożą ważną ofertę w terminie wyznaczonym do składania ofert. Oferta powinna zostać złożona na Formularzu ofertowym (wzór w Załączniku nr 2) wraz ze wstępną koncepcją identyfikacji wizualnej (propozycja 20 sekundowej animacji oraz szablon prezentacji Power Point). Do oferty należy załączyć podpisane Oświadczenie na potwierdzenie, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu (wzór w Załączniku nr 3) oraz Wykonawca podaje cenę ofertową jako wartość brutto w PLN z należnym podatkiem VAT, a w przypadku oferty złożonej przez osobę fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej cena ofertowa stanowić będzie wynagrodzenie Wykonawcy. Podana cena musi zawierać wszelkie koszty rozliczania umowy zlecenia, w tym koszty Zamawiającego ponoszone na rzecz ZUS.
- 4) Znajdują się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.

Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu będzie dokonywana w oparciu o przedłożone przez Wykonawców dokumenty i oświadczenia, o których mowa w pkt 5, na zasadzie spełnia/nie spełnia.

#### **6. Termin składania ofert.**

- 1) Ofertę należy złożyć najpóźniej w terminie do dnia **20.08.2018 r. do godz. 12.00.** Oferty, które dotrą do Zamawiającego po tym terminie nie będą uwzględnione. Dopuszczalne jest złożenie oferty w formie pisemnej na adres Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa lub w formie elektronicznej na adres email: [lukasz.krawczyk@pot.gov.pl](mailto:lukasz.krawczyk@pot.gov.pl)

- 2) Ofertę należy złożyć w języku polskim.
- 3) Na ofertę Wykonawcy składa się wypełniony Formularz ofertowy (Załącznik nr 2) wraz z wstępną koncepcją identyfikacji wizualnej (propozycji 20 sekundowej animacji oraz szablon prezentacji Power Point ), Oświadczenie Wykonawcy (Załącznik nr 3) oraz Wykaz usług (Załącznik nr 4).
- 4) Zamawiający na każdym etapie postępowania może żądać dowodów (referencji) na potwierdzenie że usługi, wyszczególnione w Wykazie usług (Załącznik nr 4) zostały zrealizowane należycie. Dokumenty te, muszą potwierdzać w sposób bezsporny spełnienie warunku określonego w pkt 5.2).
- 5) Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy o wyjaśnienie lub uzupełnienie treści złożonej oferty. Oferta Wykonawcy, który nie odpowie na takie wezwanie lub odpowie w niewystarczający sposób nie zostanie uwzględniona.

## 7. Kryteria wyboru oferty.

<i>Kryterium</i>	<i>Waga kryterium</i>
Cena brutto	50%
Jakość wstępnej koncepcji identyfikacji wizualnej	50%

- 1) Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana ta oferta, która zdobędzie największą liczbę punktów.
  - Cena oferty – do 50 pkt
  - Jakość wstępnej koncepcji identyfikacji wizualnej – do 50 pkt.
- 2) Zamawiający będzie oceniał złożone oferty wyłącznie w oparciu o wskazane kryteria, przy czym, punkty w kryterium cena przyzna zgodnie ze wzorem:
  - $\text{cena oferty} = \text{cena najniższej oferty} / \text{cena badanej oferty} \times 50$ ;
  - jakość wstępnej koncepcji identyfikacji wizualnej – w tym kryterium Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia w ofercie propozycji 20 sekundowej animacji oraz szablon prezentacji Power Point.

Zamawiający przyzna punkty w następujący sposób:

- atrakcyjność wstępnego pomysłu na spójną linię animacji oraz szablonu prezentacji Power Point oraz stopień spójności linii kreatywnej – rozumiana jako oryginalny, przemyślany sposób na oprawę ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki, z uwzględnieniem motywu przewodniego („Turystyka a transformacja cyfrowa”), hasła wydarzenia („Ogólnopolskie Obchody Światowego Dnia Turystyki”), jego logotypu oraz logotypów organizatorów i partnerów wydarzenia (Polska Organizacja Turystyczna, Ministerstwo Sportu i Turystyki, Tauron) – do 25 pkt;
- dynamika i nowoczesność koncepcji kreatywnej animacji oraz szablonu prezentacji Power Point – oceniane będzie to, czy wstępna koncepcja

kreatywna animacji oraz szablonu prezentacji Power Point jest na tyle dynamiczna, by przyciągnąć uwagę odbiorcy. Rekomendowane jest zwrócenie uwagi na punkt „Benchmark” w SOPZ – do 25 pkt.

W kryterium „Jakość wstępnej koncepcji identyfikacji wizualnej” (propozycja 20 sekundowej animacji oraz szablon prezentacji Power Point) oferta może otrzymać maksymalnie 50 pkt.

Punkty zostaną przyznane przez członków komisji, będących pracownikami komórki organizacyjnej, właściwej ze względu na przedmiot zamówienia, zgodnie z ww. założeniami. Liczba punktów przyznana przez członków komisji dokonujących oceny w tym kryterium zostanie zsumowana, a następnie podzielona przez liczbę oceniających członków komisji.

- 3) Zamawiający przyzna ofercie punkty po zsumowaniu punktów uzyskanych zgodnie z kryteriami wskazanymi w punkcie powyżej.
- 4) Maksymalna wartość punktowa, jaką może osiągnąć oferta wynosi 100 punktów.

#### **8. Opis sposobu przygotowania ofert.**

- 1) Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawcę więcej niż jednej oferty, oferty zostaną odrzucone.
- 2) Wykonawca pozostanie związany ofertą przez okres 30 dni.
- 3) Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 4) Osoba/osoby podpisujące ofertę muszą być upoważnione do zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty zgodnie z wpisem do właściwego rejestru.

#### **9. Załączniki:**

Załącznik nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

Załącznik nr 2 - Formularz oferty.

Załącznik nr 3 - Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

Załącznik nr 4 - Wykaz usług.

Załącznik nr 5 - Istotne postanowienia umowy.

## Załącznik nr 1

### SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA (SOPZ)

Przedmiotem zamówienia jest:

- I. **oprawa graficzno-filmowa** na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki,
- II. **zaprojektowanie i produkcja materiałów promocyjnych** na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki wraz z ich transportem do siedziby Zamawiającego.

Termin realizacji

do 10 września 2018 r.

#### **I. OPRAWA GRAFICZNO-FILMOWA**

**Layout/KV** - grafika w formacie 16/9 o wymiarze górnej krawędzi minimum 2500 px. Rozwarstwiony i w pełni edytowalny plik .psd oraz .ai uwzględniający wektory.

Na podstawie przesłanego przez Zamawiającego logotypu, Wykonawca zaprojektuje cały KV do zastosowania we wszystkich materiałach, na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki 2018. KV zawierać powinien hasło przewodnie np. Turystyka, a transformacja cyfrowa, elementy graficzne dotyczące digitalizacji w turystyce, logotyp Światowego Dnia Turystyki oraz powinien zawierać miejsce na logotypy partnerów.

Parametry i wymagania

- pełna licencja na wykorzystanie
- min 2500 px górnej krawędzi
- uwzględnienie warstw i separacji obiektów
- wektory

#### **1. Main animation / mission – animacja główna** (na początek konferencji)

- a) Dwuminutowa animacja, bez lektora, przedstawiająca ideę oraz ogólne zagadnienia związane z obchodami Światowego Dnia Turystyki oraz przedstawienie tematu Turystyka a transformacja cyfrowa wraz z agendą obchodów. Na koniec przygotowanie statycznej planszy kończącej prezentację

- b) Dwunastosekundowa animacja logotypu Światowego Dnia Turystyki oraz logotypów organizatorów i partnerów (dostarczone w trakcie produkcji drogą elektroniczną)
- c) Statyczna, stała, nieruchoma plansza z logotypem Światowego Dnia Turystyki oraz logotypów organizatorów i partnerów w układce 16/9 - .jpg, .tiff dopasowane do wymiaru ekranu na scenie.

#### Parametry i wymagania

- animacja uwzględnia muzykę wybraną z banku danych z licencją obejmującą Internet i eventy (tylko punkt a),
- projekty .psd na których bazuje animacja przesłany z pełnym footage'm wykorzystanych materiałów na potrzeby działań POT,
- animacja typu motion graphics / vector,
- animacja uwzględnia format 16/9,
- rozdzielczość 1920/1080,
- dodatkowo w zależności od wielkości ekranu głównego diodowego, animacja powinna być uzupełniona o białe tło po bokach celem zapełnienia pola ekspozycji graficznej,
- na potrzeby edycji i działań biura prasowego POT wykonawca dostarczy oprócz plików .psd wszystkie pliki projektów otwarty wraz z plikami zewnętrznymi użytymi przy produkcji animacji,
- spełniające kryteria techniczne portalu Facebook, Instagram.

**2. Dwadzieścia animacji tematycznych**, trwających od minimum 20 sekund do 1 minuty (zależnie od ilości tekstu), których treść dostarczona będzie na etapie produkcji drogą mailową. Animacje różnią się od siebie stylistyką, projektami oraz ścieżką dźwiękową. Każda stanowić będzie odrębny i niezależny format z osobną, własną treścią. Animacje wraz z muzyką z licencją eventową i internetową. Animacje bazować będą na stworzonym KV na potrzeby obchodów Światowego Dnia Turystyki.

#### Parametry i wymagania

- animacje uwzględniają muzykę wybrana z banku danych z licencją obejmującą internet i eventy,
- projekty psd na których bazują animacje przesłane z pełnym footage'm wykorzystanych materiałów na potrzeby działań POT,
- animacje typu motion graphics / vector,
- animacje uwzględniają format 16/9,
- rozdzielczość 1920/1080,

- dodatkowo w zależności od wielkości ekranu głównego diodowego, wszystkie animacje powinny być uzupełnione o białe tło po bokach celem zapełnienia pola ekspozycji graficznej.

### 3. CORE ANIMATION / Animacja na galę

a) Animacja, oparta na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, mająca na celu przedstawienie wszystkich 20 laureatów/gości zapraszanych na scenę. Animacja podzielona będzie następujące moduły:

- part „in”
- part „still”/”loop”
- part „out”

Powyższe segmenty są do ustalenia z wykonawcą wybranym przez POT - realizującym stronę techniczną wydarzenia – dobór odpowiedniego pliku do technicznych urządzeń odpowiadających za prezentację.

Każdy moduł przedstawiał będzie sylwetkę wraz z opisem postaci, plik typu „loop” powinien być odpowiednio zapętłony celem dopasowania do całości prezentacji i wystąpienia osoby.

Podział contentu wynika z konieczności dopasowania go do czasu trwania wypowiedzi laureata/ wręczania oznaczenia na scenie.

Pliki przygotowane będą w rozdzielczości full hd w wybranym kodeku (prawdopodobnie .mov h264 lub .mp4 h264).

Łączny czas trwania animacji ok. 20 min.

Animacja rozdzielczością i proporcją ramki dopasowana powinna być do ekranu na scenie.

b) Dwunastosekundowa animacja logotypu Światowego Dnia Turystyki, logotypów organizatorów i partnerów oraz nazwy Gali (loop).

#### Parametry i wymagania punktów a) i b)

- 20 min łączny czas trwania wszystkich modułów (tylko punkt a),
- animacja bazująca na zaprojektowanych plikach .psd, które wykorzystane będą także do druku (projekt przygotowany do druku),
- projekty .psd na których bazują animacje przesłane z pełnym footage’em wykorzystanych materiałów na potrzeby działań POT,
- animacje typu motion graphics / vector,
- rozdzielczość dopasowana do ekranu na scenie.



- 4. Film na ekran bezszwowy - Animacja łącząca 4 – 5 animacji z punktu 2. w całość** przedstawiający wszystkie projekty realizowane przez POT w 2018 roku  
Montaż pod muzykę wybraną w trakcie prac post produkcyjnych z banku muzyki.  
Czas trwania filmu ok. 4 min  
Wymiary ekranu 4m 60 cm – szerokość; 2 m 24 cm wysokość

Parametry i wymagania

- ok. 4 min
- 1920/1080 px
- Full HD
- kodek h264 .mp4

BECHMARK ANIMACJI TYPU MOTION GRAPHICS:

<https://www.youtube.com/watch?v=c068JwAE8jc>

<https://www.youtube.com/watch?v=LTrzSSf0YIA>

<https://www.youtube.com/watch?v=ZydsX1qjoBI>

<https://www.youtube.com/watch?v=qFQW-Q-2Ics>

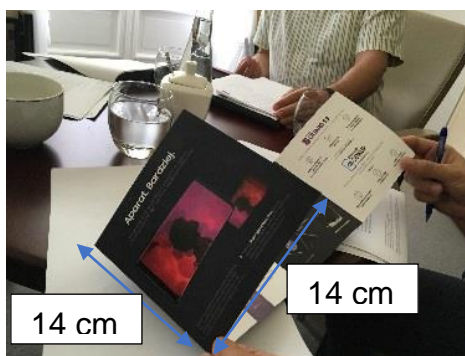
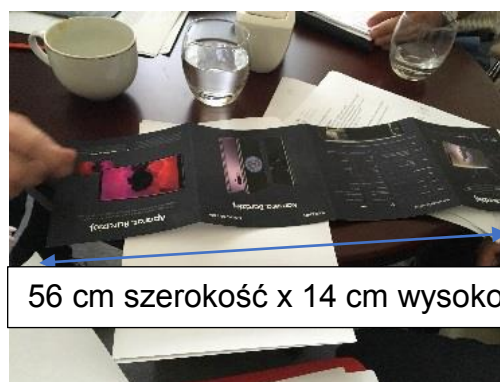
- 5. Prezentacja multimedialna** pptx, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, w formie edytowalnej zawierającej stronę główną, tytuł i 3 strony pod multiplikację zawierającą szablony zdjęć, szablony tekstu oraz szablony kompilacji tekstu i form graficznych.
- 6. COVER PHOTO**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, 16/9 na potrzeby social media (FB, YT, TT, INSTAGRAM) wraz z dostarczeniem plików otwartych .psd i .ai oraz zaprojektowanie **8 otwartych szablonów z treścią pod posty FB** w proporcji 1/1 o minimalnej rozdzielczości 2500 px krawędzi.
- 7. Broszura podsumowująca konferencję / przygotowanie treści do broszury w porozumieniu z POT, projekt i druk**  
Ilość: 500 szt.  
Cel: informacyjna broszura, zawierająca informacje dotyczące Światowego Dnia Turystyki

Specyfikacja:

- laminat soft touch

- UV wypukły
- wydruk dwustronny
- gramatura papieru: 350 g kreda
- rozmiar: kartka 14 cm x 14 cm, w zależności od ilości materiału tekstowego rozmiar całej broszury może wynosić minimalnie od 28 cm szerokości do 14 cm wysokości, maksymalnie: od 56 cm szerokości do 14 cm wysokości po rozłożeniu,
- minimalna ilość kartki 14cm x14 cm to 2 kartki (prawa i lewa strona – rozkłada jako rozkładówka), a maksymalna ilość kartek to 4 (zwijana do środka, złożenie jak na zdjęciu poniżej).

Rekomendacja:



## II. ZAPROJEKTOWANIE I PRODUKCJA MATERIAŁÓW PROMOCYJNYCH wraz z ich transportem do siedziby Zamawiającego.

### 1. Ścianki:

- a) **ścianka foto – tekstylna**, prosta, bez zagięć, zaokrążeń, służąca jako tło do zdjęć (kompilacja z logotypów, na białym tle oraz z hasłami przewodnimi na galę oraz konferencję);

#### Parametry i wymagania

- sztuk: 2
- solidna, aluminiowa konstrukcja;
- elementy ramy oznaczone numerkami/znakami, dla ułatwienia montażu;
- szybki i łatwy montaż;
- tkanina poliestrowa 250 g/m<sup>2</sup> biała, idealnie dopasowana do konstrukcji;
- druk dwustronny, wydruk w całości (bez niepotrzebnych łączeń);
- wymiary: 245 x 228 cm lub 300,0 x 230,0 cm; ( do ustalenia z Zamawiającym);
- pakowana w specjalnie przystosowaną torbę transportową;
- Zaokrąglone rogi ścianki.

#### Rekomendacja:



b) **ścianka przesłonowa - tekstylna** (przesłaniająca wejście); kompilacja z logotypów, na białym tle oraz z hasłami przewodnimi na Gałę;

Parametry i wymagania:

- sztuk: 1,
- solidna, aluminiowa konstrukcja,
- elementy ramy oznaczone numerkami/znakami dla ułatwienia montażu,
- szybki i łatwy montaż,
- elastyczna tkanina poliestrowa idealnie dopasowana do konstrukcji, zadrukowana w technologii sublimacji,
- grafika naniesiona z dwóch stron, wydruk w całości (bez niepotrzebnych łączeń),
- wymiary: ok. szer. 600 x 244 cm lub szer. 4 m, wys. 2,80 ( do ustalenia z Zamawiającym),
- system pakowany w specjalnie przystosowaną do niego torbę transportową.

c) **ścianka promocyjna - tekstylna**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce.

Parametry i wymagania:

- sztuk: 2,
- solidna, aluminiowa konstrukcja,
- elementy ramy oznaczone numerkami dla ułatwienia montażu,
- szybki i łatwy montaż,
- elastyczna tkanina poliestrowa idealnie dopasowana do konstrukcji, zadrukowana w technologii sublimacji,
- grafika naniesiona z dwóch stron, wydruk w całości (bez niepotrzebnych łączeń),
- wymiary: ok. 304/244 cm lub 221cm, szer. 310 cm, głębokość: 35 cm/ 45 cm/ 65 cm, (do ustalenia z Zamawiającym),
- zaokrąglone kąty ścianki,
- system pakowany w specjalnie przystosowaną do niego torbę transportową.

2. **Stand reklamowy tekstylny Slant 228x90cm - Roll-up**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce.

Parametry i wymagania:

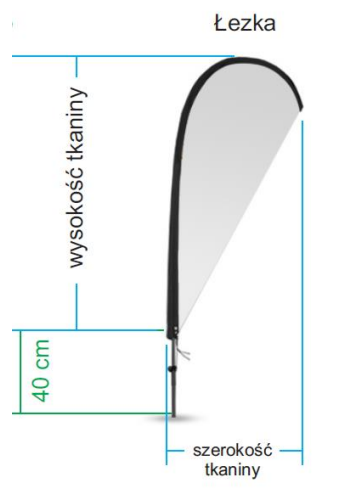
- sztuk: 6,
- wymiar fizyczny w mm: 2,280 (wys) x 915 (szer) x 650 (gł),

- grafika dwustronna,
- wydruk sublimacyjny 1440 dpi na tkaninie poliestrowej Display Stretch 23 g,
- solidna 32 mm aluminiowa rama,
- szybki i łatwy montaż bez użycia narzędzi,
- materiałowa torba transportowa w zestawie,
- 5 lat gwarancji.

3. **Chorągiew**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce

Parametry i wymagania

- sztuk: 4,
- łezka całkowita,
- wysokość flagi 215cm, wymiary tkaniny 60x175cm,
- stabilna podstawa odporna na wiatr – nie może się przewrócić – ewentualnie dodatkowe zabezpieczenie podstawy.



4. **Plakat**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce

Parametry i wymagania:

- sztuk: 10,
- rozmiar A2 0,
- zadruk: 4+0,
- papier: kreda mat.

5. **Teczka konferencyjna**, na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce.

Parametry i wymagania

- sztuk: 300,
- format A4,
- nadruk: druk 4+0; uszlachetnienie: folia jednostronnie mat/soft, lakier dyspersyjny wybiórczo,
- materiał: kreda mat 350g,
- wymiary: maksymalne: 32 cm, 24 cm, 0,8 cm.

6. **Długopisy**, z logotypem ŚDT (wersja z nazwą)

Parametry i wymagania:

- sztuk: 300,
- długopis metalowy biały,
- nadruk: sitodruk/tampon druk lub grawer,
- materiał: plastic, metalowa opaska, metal- magnes,
- wymiary: długość długopisu 145mm(± 5 mm).

7. **Notesy** do notatek konferencyjnych, projekt na podstawie wypracowanego przez Wykonawcę KV Obchodów Światowego Dnia Turystyki, z elementami graficznymi dotyczącymi digitalizacji w turystyce.

Parametry i wymagania:

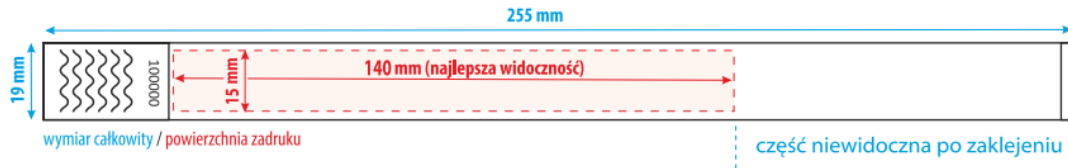
- sztuk: 300,
- min. 16-kartkowy; okładka karton półmat 350g, kartki do notatek białe 80 g, projekt graficzny obejmuje wszystkie strony okładki plus program konferencji,
- nadruk: druk 4+0,
- uszlachetnienie: folia jednostronnie mat, lakier dyspersyjny wybiórczo,
- materiał: kreda mat 350g,
- wymiary: maksymalne: 21 cm, 20 cm,

8. **Opaski na rękę, jednodniowa**

Parametry i wymagania:

- sztuk: 200,
- zaklejana opaska wykonana z tyveku,

- kolor: biały, z logotypem Światowego Dnia Turystyki i datą,
- możliwe techniki druku: sitodruk / tampodruk / hostamping / inkjet.



## PRAWA AUTORSKIE

W cenie usługi Wykonawca zapewni przekazanie majątkowych praw autorskich i pokrewnych do Materiału promocyjnego na wszystkie pola eksploatacji, w szczególności:

- utrwalania i zwielokrotniania jakąkolwiek techniką (w tym drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo) w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku m. in. płyta DVD, pendrive;
- wprowadzania do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
- publicznego udostępniania materiału w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym (m.in. w Internecie);
- publicznego odtwarzania;
- użyczenia i/lub najmu;
- nadawania za pomocą wizji i/lub fonii przewodowej oraz bezprzewodowej przez stację naziemną;
- nadawania za pośrednictwem satelity;
- równoczesnego i integralnego nadawania m.in. za pośrednictwem platform cyfrowych i sieci kablowych.

Wykonawca powinien oświadczyć, iż przeniesienie w/w praw autorskich nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie. Wykonawca dostarczy wszystkie wykonane materiały oraz finalne projekty do Zamawiającego również w plikach otwartych.

**Załącznik nr 2**

**Zamawiający:**  
**Polska Organizacja Turystyczna**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00 – 613 Warszawa**

**OFERTA**

Nazwa i adres podmiotu składającego ofertę:

.....

NIP ..... REGON .....

Adres, na który Zamawiający powinien przesyłać ewentualną korespondencję:

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym: .....

Numer telefonu: (\*\*) ..... Numer faksu: (\*\*).....

e-mail .....

Odpowiadając na Ogłoszenie dotyczące konkursu ofert na **Przygotowanie oprawy graficzno-filmowej oraz materiałów promocyjnych na potrzeby obchodów Światowego Dnia Turystyki, nr 21/4/2018/MW**, zgodnie z wymogami zawartymi w Ogłoszeniu, oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

**CENA:** ..... **zł brutto,**

słownie ..... złotych brutto.

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami podanymi przez Zamawiającego w Ogłoszeniu i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń, uzyskaliśmy wszelkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i wykonania zamówienia, a także akceptujemy istotne postanowienia umowy oraz termin realizacji przedmiotu zamówienia podany przez Zamawiającego.
2. W przypadku udzielenia nam zamówienia zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
3. Do niniejszej oferty załączamy następujące dokumenty:
  - Oświadczenie w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu.
  - Wykaz usług.
  - Wstępna koncepcja identyfikacji wizualnej.

.....

....., dn. ....

.....  
(podpis uprawnionego  
przedstawiciela Wykonawcy)



**Załącznik nr 3**

**Zamawiający:  
Polska Organizacja Turystyczna  
ul. Chałubińskiego 8  
00 - 613 Warszawa**

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY**

Działając w imieniu i na rzecz Wykonawcy (dane Wykonawcy):

Nazwa: \_\_\_\_\_

Adres siedziby: \_\_\_\_\_

oświadczam(y), że:

1. Posiadam(y) kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej objętej przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Posiadam(y) zdolność techniczną lub zawodową, tj. zrealizowałem (liśmy) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie:
  - minimum 3 usługi polegające na projektowaniu i realizacji animacji, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda;
  - minimum 3 usługi polegające na zaprojektowaniu i produkcji materiałów promocyjnych, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda.
3. Znajduję (emy) się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.

..... dn. ....

.....  
(podpis uprawnionego  
przedstawiciela Wykonawcy)

## Załącznik nr 4

## WYKAZ USŁUG

Lp.	Nazwa i adres odbiorcy zamówienia	Daty wykonania usług (dd/mm/rrrr – dd/mm/rrrr)	Przedmiot – nazwa i krótki opis usługi	Wartość usługi brutto w PLN
W okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie: należycie wykonałem co najmniej 3 usługi polegające na projektowaniu i realizacji animacji, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda				
1.		od ..... do.....		
2		od ..... do.....		
3		od ..... do.....		
W okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie: należycie wykonałem co najmniej 3 usługi polegające na zaprojektowaniu i produkcji materiałów promocyjnych, o wartości nie mniejszej niż 10 000 zł brutto każda				
1		od ..... do.....		
2		od ..... do.....		
3		od ..... do.....		

.....

(podpis uprawnionego  
przedstawiciela Wykonawcy)

## Załącznik nr 5

### Istotne postanowienia Umowy

Umowa została zawarta na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 ze zm.).

#### § 1.

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest realizacja oprawy graficzno-filmowej oraz zaprojektowanie i produkcja materiałów promocyjnych na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki. Przedmiot Umowy zwany jest dalej także „Dziełem”.
2. Wykonawca oświadcza, iż wykonanie Dzieła ma charakter twórczy, a wykonawca posiada odpowiednią wiedzę, doświadczenie i umiejętności w zakresie wytworzenia utworu będącego przedmiotem Umowy.
3. Szczegółowy opis przedmiotu Umowy zawiera załącznik do Umowy nr 1.

#### § 2.

1. Wykonawca, z momentem podpisania przez obie Strony protokołu odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 5 ust. 3 Umowy, przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do Dzieła. Przeniesienie praw majątkowych obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie Dzieła (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów pamięci.
  - 2) wszelki obrót oryginałem i egzemplarzami- wprowadzanie go do obrotu, najem, użyczenie lub oddawanie do używania na podstawie innego stosunku prawnego.
  - 3) wszelkie inne rozpowszechnianie Dzieła, w tym w szczególności:
    - a) wszelkie publiczne udostępnianie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek

technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a),

b) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie.

- 4) w zakresie wprowadzenia do pamięci komputera i sieci informatycznych (Internetu).
2. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania autorskich praw zależnych do Dzieła.
  3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, iż przysługują mu lub będą przysługiwać prawa własności intelektualnej w zakresie koniecznym do wykonania przez niego zobowiązań określonych w Umowie oraz, iż wykorzystanie przez Zamawiającego Dzieła nie będzie stanowiło jakiegokolwiek naruszenia przepisów obowiązującego prawa, ani nie będą naruszać praw osób trzecich.
  4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie ewentualne roszczenia osób trzecich związane z naruszeniem praw własności intelektualnej, które zaistniało w wyniku realizacji niniejszej Umowy. Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń osób trzecich związanych z takim naruszeniem własności intelektualnej a także kosztów odszkodowań oraz kosztów pomocy prawnej poniesionych przez Zamawiającego, w przypadku, gdy osoby trzecie skierują roszczenia wobec Zamawiającego.
  5. Autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne nabyte na podstawie niniejszej Umowy Zamawiający może przenieść na osoby trzecie lub upoważnić je do ich wykonywania.
  6. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych do Dzieła Wykonawca w ramach wynagrodzenia ustalonego w § 5 ust. 1 przenosi na Zamawiającego prawo własności nośnika, na którym dany utwór został utrwalony, a jednocześnie przekazuje Zamawiającemu prawo do modyfikacji przekazanego Dzieła.

### **§ 3.**

Wykonawca wykona Przedmiot Umowy w terminie do 10 września 2018 r.

### **§ 4.**

1. Do realizacji zamówienia Wykonawca wykorzysta materiały w postaci logotypów Światowego Dnia Turystyki, Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Polskiej Organizacji Turystycznej oraz tekstów i wytycznych niezbędne do realizacji zamówienia, które otrzyma od Zamawiającego drogą elektroniczną.
2. Otrzymane materiały Wykonawca może wykorzystać tylko jednorazowo i tylko w celu zrealizowania niniejszej Umowy.

### **§ 5.**

1. Za wykonanie Przedmiotu Umowy wraz z przekazaniem pełni autorskich praw majątkowych, o których mowa w § 2 niniejszej Umowy, Wykonawcy przysługuje łącznie wynagrodzenie w wysokości ..... PLN brutto (słownie: .....).

2. Wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1, za czynności opisane w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy, zostanie wypłacone przelewem na numer rachunku bankowego wskazany przez Wykonawcę po całkowitym wykonaniu Przedmiotu Umowy na podstawie prawidłowo wystawionej i dostarczonej Zamawiającemu faktury VAT w terminie do 14 dnia od daty jej dostarczenia Zamawiającemu.
3. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury, będzie podpisany bez zastrzeżeń przez obydwie Strony protokół odbioru Przedmiotu Umowy.
4. Osobą upoważnioną do podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy ze Strony Zamawiającego jest Jacek Janowski.

#### **§ 6.**

1. Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty Zamawiającemu kary umownej za niewykonanie lub niedostarczenie w terminie, o którym mowa w § 3 niniejszej Umowy całości Przedmiotu Umowy w wysokości 3 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
2. Za odstąpienie od Umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, o ile wartość faktycznie poniesionych szkód przez Zamawiającego przekracza wysokość kar umownych, o których mowa w ust. 1 i 2.

#### **§ 7.**

1. Zamawiający powierzy Wykonawcy, w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach określonych w § 7 Umowy i w celu określonym w § 1 i § 7 Umowy.
2. Zamawiający oświadcza jednocześnie, że jest administratorem powierzonych danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7) RODO.
3. Wykonawca w zakresie określonym w § 7. Umowy jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt 8) RODO.
4. Powierzenie danych nastąpi w związku z realizacją niniejszej Umowy.
5. Przekazanie danych między podmiotami nastąpi drogą mailową.
6. Wykonawca oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia i zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z § 7 Umowy, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

7. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy dane osobowe następujących kategorii osób: laureatów Odznaki Honorowej „Za zasługi dla Turystyki”.
8. Wykonawca będzie przetwarzał w stosunku do określonych w pkt 5 kategorii osób następujące kategorie danych: imię i nazwisko.
9. Powierzone przez Zamawiającego dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie zgodnie z zakresem niniejszej Umowy w celu realizacji zadania określonego w § 1 Umowy, tj. realizacji oprawy graficzno-filmowej oraz zaprojektowania i produkcji materiałów promocyjnych na potrzeby ogólnopolskich obchodów Światowego Dnia Turystyki.
10. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
11. Zamawiający, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia, ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
12. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy i po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
13. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Zamawiającego, chyba że obowiązek taki nakłada na Wykonawcę prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Wykonawca. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Wykonawca informuje Zamawiającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
14. Podwykonawca, o którym mowa w § 7 pkt 12 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Wykonawcę niniejszą Umową.
15. Wykonawca po zakończeniu realizacji usługi, o której w § 1 Umowy jest zobowiązany do usunięcia wszystkich pozyskanych i powierzonych danych w terminie do 14 dni.

## **§ 8.**

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy mogą być dokonane pod rygorem nieważności – w formie pisemnych aneksów.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. W przypadku sporu powstałego na tle realizacji niniejszej Umowy Strony będą dążyć do polubownego rozwiązania, a w przypadku braku porozumienia tj. braku porozumienia

w ciągu 14 dni od złożenia propozycji ugodowego załatwienia sprawy drugiej Stronie, sprawę będzie rozstrzygał sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Załączniki:

Nr 1 Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia